

Al Optulea Simpozion Internațional de Lingvistică
București, 29-30 septembrie 2022

PROGRAM GENERAL/GENERAL PROGRAMME

JOI, 29 SEPTEMBRIE/THURSDAY, SEPTEMBER 29

9.00-9.45 – Înregistrarea participanților/Registration (Sala de conferințe S2, Intrarea Calea Rahovei/Conference Room S2, Calea Rahovei Entrance)

9.45-10.00 – Deschidere/Opening session (Sala de conferințe S2, Intrarea Calea Rahovei/Conference Room S2, Calea Rahovei Entrance)

10.00-11.00 – Conferință plenară/Plenary talk (Sala de conferințe S2, Intrarea Calea Rahovei/Conference Room S2, Calea Rahovei Entrance)

Moderator/Chair: Monica Vasileanu

Elisa Mattiello, Extra-grammatical and Transitional Morphology: From Blends to Combining Forms

11.00-11.30 – Pauză de cafea/Coffee break (etajul II/second floor)

11.30-13.30 – Comunicări pe secțiuni/Session (etajul II/second floor)

13.30-14.30 – Pauză de prânz/Lunch (Sala de conferințe S2, Intrarea Calea Rahovei/Conference Room S2, Calea Rahovei Entrance)

14.30-16.00 – Comunicări pe secțiuni/Session (etajul II/second floor)

16.00-16.30 – Pauză de cafea/Coffee break (etajul II/second floor)

16.30-18.00 – Comunicări pe secțiuni/Session (etajul II/second floor)

VINERI, 30 SEPTEMBRIE/FRIDAY, SEPTEMBER 30

9.30-11.00 – Comunicări pe secțiuni/Session (etajul II/second floor)

11.00-11.30 – Pauză de cafea/Coffee break (etajul II/second floor)

11.30-12.30 – Conferință plenară/Plenary talk (Sala de conferințe S2, Intrarea Calea Rahovei/Conference Room S2, Calea Rahovei Entrance)

Moderator/Chair: Ionuț Geană

Michele Loporcaro, Grammatical gender and subgender: Istro-Romanian and other Romance varieties in a typological perspective

12.30-13.30 – Conferință plenară/Plenary talk (Sala de conferințe S2, Intrarea Calea Rahovei/Conference Room S2, Calea Rahovei Entrance)

Moderator/Chair: Manuela Nevaci

José Enrique Gargallo Gil, Proverbi del calendario e meteorologia popolare. Rumeno e confronto romanzo

13.30-14.30 – Pauză de prânz/Lunch (Sala de conferințe S2, Intrarea Calea Rahovei/Conference Room S2, Calea Rahovei Entrance)

14.30-16.00 – Comunicări pe secțiuni/Session (etajul II/second floor)

16.00-16.30 – Pauză de cafea/Coffee break (etajul II/second floor)

16.30-18.00 – Comunicări pe secțiuni/Session (etajul II/second floor)

**PROGRAMUL PE SECȚIUNI/SESSION PROGRAMME
JOI, 29 SEPTEMBRIE/THURSDAY, SEPTEMBER 29**

Sala „Iorgu Iordan”/“Iorgu Iordan” Room/2268

Atelier: *Istroromâna și istroromânii. Moștenire și patrimoniu/*
Workshop: *Istro-Romanian and Istro-Romanians. Legacy and Heritage*

Moderator/Chair: Michele Loporcaro

- 11.30-12.00 – Ramona Cătălina Corbeanu, *Modalitatea în istroromână*
12.00-12.30 – Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, *Influența contactului lingvistic asupra topicii. Adjectivele în istroromână*
12.30-13.00 – Ionuț Geană, Cătălina Ilie, *Semiadverbele în istroromână*
13.00-13.30 – Andrei Călin Dumitrescu, *On the reduction of indicative past tense categories in Megleno-Romanian verbs ‘be’ and ‘have’*

Morfologie și sintaxă/Morphology and syntax

Moderator: Alexandru Nicolae

- 14.30-15.00 – Adrian Chircu, *Genitiv-dativul singular al substantivului nea. Sugestii etimologice și note morfologice*
15.00-15.30 – Irina Nicula Paraschiv, *Observații cu privire la adjectivele substantivizabile pe baza materialului din DOOM³*
15.30-16.00 – Isabela Nedelcu, *Dinspre lexical spre functional. Cazul prepozițiilor de către și de la*

Moderator: Raluca Brăescu

- 16.30-17.00 – Carmen Dobrovie Sorin, *Two syntactic structures for Romance superlatives in predicate positions*
17.00-17.30 – Ion Giurgea, *Prenominal superlatives in Romanian, in a Romance comparative perspective*
17.30-18.00 – Maria Necula, *Definitudinea în structurile nominale din epitafurile de la Săpânța (Maramureș)*

Sala „Alexandru Rosetti”/“Alexandru Rosetti” Room/2250

Atelier: *Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context romanic/*
Workshop: *Romanian dialects to the north and the south of the Danube in a Romance context*

Moderator/Chair: Manuela Nevaci

- 11.30-12.00 – Nicolae Saramandu, *Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării din perspectiva istoriei limbii*
12.00-12.30 – Petar Radoslavljević, *Câteva observații asupra românei băieșilor din Darda, Croația*

- 12.30-13.00 – Silviu-Ioan Bejinariu, Vasile Apopei, Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Florin Iftene, Irina Floarea, *Redactarea asistată de calculator a hărților interpretative pentru Atlasul Lingvistic al Dialectelor Românești din Nordul și din Sudul Dunării*
13.00-13.30 – Cătălina Vătășescu, *Urmașii lat. **bubalus** și **bubulcus** în albaneză; corespondențe romanice și sud-est europene*

Moderator/Chair: Nicolae Saramandu

- 14.30-15.00 – Manuela Nevaci, Irina Floarea, *Arii lexicale în dialectele românești sud-dunărene pe baza ALDRO (ms)*
15.30-16.00 – Maria Aldea, *Convergență și divergență lexicală: **neg** și **aluniță***
15.30-16.00 – Patricia Șerbac, *Vocala accentuată **v** din dialectul istroromân și alofonele ei*

Moderator/Chair: Vasile Apopei

- 16.30-17.00 – Marinela Bota, *Pragmaticalizarea deicticelor în texte dialectale de aromână*
17.00-17.30 – Sorin Guia, *Aspecte arhaice în dialectele românești din nordul și din sudul Dunării*
17.30-18.00 – Francesco Răzvan Constantin, *Arii lingvistice motivaționale pe baza hărților AMIGDALE și ESOFAG din ALRR. SINTEZĂ*

Cabinetul de lectură „Marius Sala”/“Marius Sala” Room/2203

Atelier: *Creativitatea lexicală: strategii, mijloace și motivații*/
Workshop: *Lexical creativity: strategies, means and motivation*

Moderator/Chair: Cristina-Andreea Radu-Bejinariu

- 11.30-12.00 – Bianca Alecu, *Creativitate lexicală în comunicarea pe forum în limba română*
12.00-12.30 – Szymon Czarniecki, *Introducere în metoda cuiburilor în formarea cuvintelor*
12.30-13.00 – Cristian Moroianu, *O tendință a oralității actuale: contaminația sintactică*
13.00-13.30 – Blanca Croitor, *Împrumut lexical vs **code-switching***

Moderator/Chair: Elisa Matiello

- 14.30-15.00 – Alizée Lombard, Richard Huyghe și Pascal Gygax, *Morphological productivity and neological intuition*
15.00-15.30 – Monica Vasileanu, Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, *Lexical blending in nonce word creation*
15.30-16.00 – Monica Vasileanu, Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, Cristina-Andreea Radu-Bejenaru, *Phonetic catalysts for creativity: experimental insights into Romanian lexical blending*

Lexicologie, lexicografie, frazeologie/Lexicology, lexicography, phraseology

Moderator/Chair: Victor Celac

- 16.30-17.00 – Maria Aldea, *Lexicul locuinței: abordare lexicografică*
17.00-17.30 – Miruna Popescu, *Construcții frazeologice care au în componența lor cuvântul „inimă”. Studiu comparativ între limbile română, neogreacă și germană*
17.30-18.00 – Carolina Popușoi, *Tendințe ale lexicului actual în presa românească*

Istoria limbii române, filologie/History of Romanian language, Philology

Moderator/Chair: Maria Stanciu-Istrate

11.30-12.00 – Liliana Agache, *Normele literare în scrierile copiate de popa Florea din Dobricionești*

12.00-12.30 – Iosif Camară, *Izvodul bilingv al **Psaltirii Hurmuzaki***

12.30-13.00 – Cristinel Sava, *Două exemplare inedite ale unor tipărituri de la sfârșitul secolului al XVIII-lea*

13.00-13.30 – Anca Mihaela Sapovici, *Ediția din 1795 a **Pildelor și învățăturilor lui Esop***

Moderator/Chair: Ștefan Colceriu

14.30-15.00 – Adina Chirilă, Monica Huțanu, *Limbă literară – limbă standard. Clarificări terminologice*

15.00-15.30 – Maria Stanciu-Istrate, *Aspecte ale conversiunii într-un roman popular de la jumătatea secolului al XVII-lea*

15.30-16.00 – Elena Petrea, *La contribution des traductions a la relatinisation de la langue roumaine litteraire au XIX^e siecle : les **Ballades** de Victor Hugo traduites par Constantin Negruzzi*

Moderator/Chair: Liliana Agache

16.30-17.00 – Ștefan Colceriu, *Elenismele în versiunea coptă sahidică a **Patericului***

17.00-17.30 – Tomasz Klimkowski, *Etimologia termenilor **Bobotează** și **Dragobete** – un posibil paralelism*

17.30-18.00 – Mihaela Marin, ***Groapă**, un termen autohton asociat conceptului de „cavitate”*

VINERI, 30 SEPTEMBRIE/FRIDAY, SEPTEMBER 30

Sala „Iorgu Iordan”/“Iorgu Iordan” Room/2268

Morfologie și sintaxă/Morphology and syntax

Moderator: Adina Dragomirescu

9.30-10.00 – Raluca Brăescu, *Observații pe marginea adjectivelor invariabile din limba română actuală*

10.00-10.30 – Adnana Boioc Apintei, *Distribuția pe genuri a noilor împrumuturi din DOOM³*

10.30-11.00 – Andra Vasilescu, *The pronominal subject in Romanian. Grammar rules and pragmatic principles*

Pragmatică, achiziția limbii/Pragmatics, language acquisition

Moderator/Chair: Andra Vasilescu

14.30-15.00 – Valentina Cojocaru, *Dificultăți privind achiziția construcțiilor cu verbe suport de tipul a face, a lua, a avea în româna ca limbă străină*

15.00-15.30 – Liliana Hoinărescu, *Valori discursive ale marcatorului epistemic într-adevăr în româna contemporană*

15.30-16.00 – Bianca Alecu, *The case of AMA (ask me anything) as a subgenre of online forum communication*

Moderator/Chair: Nicoleta Petuhov

16.30-17.00 – Daniela-Luminița Teleoacă, *Aspecte ale distorsionării în proverbe românești cu termeni religioși: între homo christianus și homo pragmaticus*

17.00-17.30 – Gabriela-Sînziana Ioaneș, *Porecla – instrument de persiflare sau formă de bullying?*

Sala „Alexandru Rosetti”/“Alexandru Rosetti” Room/2250

Atelier: *Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context romanic/*

Workshop: *Romanian dialects to the north and the south of the Danube in a Romance context*

Moderator/Chair: Cătălina Vătășescu

9.30-10.00 – Florin Iftene, Vasile Apopei, Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Irina Floarea, Silviu-Ioan Bejinariu, *Phonetic Map Explorer – aplicație pentru consultarea on-line a atlaselor lingvistice*

10.00-10.30 – Emil Țircomnicu, Manuela Nevaci, Irina Floarea, *Românii din regiunea Vidinului. Aspecte etnolingvistice*

10.30-11.00 – Alina Bojoga, *Termeni pentru FÂNTÂNĂ în dacoromână, pe baza ALRR. SINTEZĂ și a surselor etnografice*

Moderator/Chair: Emil Țircomnicu

14.30-15.00 – Mihaela-Mariana Morcov, *Observații referitoare la adaptarea morfologică a substantivelor de origine străină în dialectele limbii române*

15.00-15.30 – Mihaela Cristescu, Andreea Daniela Mastu, *Analize lingvistice motivaționale pe baza ALE I.8, ALRR. SINTEZĂ III, ALAR II: BUNICĂ, GEMENI*

15.30-16.00 – Alecsandra Ciocârlan, *Distribuția împrumuturilor din turcă pe baza ALAR I și II, în hărțile lingvistice: H. 42 ALBEAȚĂ [125], H. 451 ACOPERIȘ [695], H. 447 PERDEA [690]*

Cabinetul de lectură „Marius Sala”/“Marius Sala” Room/2203

Lingvistică romanică/Romance linguistics

Moderator/Chair: Ion Giurcea

9.30-10.00 – Emanuela Dima, Irina Lupu, *Particularități în apariția și fixarea numelui complementar la nivelul unor areale extreme ale romanității europene*

10.00-10.30 – Nicoleta Petuhov, *Structuri comparative cu valoare depreciativă în română și franceză*

10.30-11.00 – Antonia Ciolac, *Structura lexicului onomastic francez. Eșantion din litera A*

Lexicologie, lexicografie, frazeologie/Lexicology, lexicography, phraseology

Moderator: Melitta Szathmary

14.30-15.00 – Gabriela Haja, *Digitalizarea primei ediții a Dicționarului limbii române (DLR)*

15.00-15.30 – Cristian Moroianu, *Tratamentul variantelor lexicale în DEX³*

15.30-16.00 – Alexandru Anghelina, *DEX³ – între conținut și formă*

Moderator: Cristian Moroianu

16.30-17.00 – Victor Celac, *Boroacă și borcan. Conexiuni semantico-etimologice*

17.00-17.30 – Melitta Szathmary, *„Dacă țânțareală nu e, țânțariadă nu e”. Zooderivate cu sufixe... în acțiune*

17.30-18.00 – Petronela Savin, *Seria lexicală „păsat”, „crupe”, „urluială”, pe baza corpusului de discursuri culinare eCULTFOOD*

Biblioteca „M. Sala, M. și A. Avram”/“ M. Sala, M. & A. Avram” Room/2266

Dialectologie și fonetică/Dialectology and phonetics

Moderator/Chair: Daniela Răuțu

9.30-10.00 – Mara Iuliana Manta, Alexandra Loizo, *Termeni pentru ‘gălăgie’ în limba română*

10.00-10.30 – Gabriela Stoica, *Din lexicul aromân al afectivității. Termeni pentru dragoste și ură. Analiză lexical-semantică și etimologică*

10.30-11.00 – Oana Niculescu, *Word-final alveolar fricative devoicing in Romanian monologue speech*

***Graiuri românești din afara granițelor țării/
Romanian patois from outside Romania's borders***

Moderator/Chair: Maria Marin

14.30-15.00 – Ana Borbély, *Acomodare comunicativă și construire de interacțiune: cercetări de teren interacademice*

15.00-15.30 – Iulia Mărgărit, *Creativitate la nivelul graiurilor românești din afara granițelor țării*

15.30-16.00 – Viviana-Monica Ilie Fătu, Dana-Mihaela Zamfir, *Trăsături specifice în morfologia graiurilor românești vorbite în medii aloglote. Influențe în sistemul numeralelor*

Moderator: Ana Borbély

16.30-17.00 – Maria Marin, Carmen Ioana Radu, Daniela Răuțu, *Creații lexicale inedite în graiurile românești din Ungaria*

17.00-17.30 – Marinela Bota, *Valori pragmatice ale marcătorilor discursivi în graiurile românești din afara țării*

17.30-18.00 – Larisa Nicolaie, *Realizările fonemului /i/ în istroromână*